

1. Eindeutiger Kenncode des Produktes Codice identificativo unico del prodotto-tipo Unique identifier code for product-type Typ - Code d'identification unique du produit-type		Ökolapin® 60		
2. Verwendungszweck(e) Usi previsti Intended use/es Usage(s) prévu(s)		Kochherde für feste Brennstoffe. Verwendungszweck: Kochen und Raumheizung in Wohngebäuden Cucina a combustibile solido. Destinazione d'uso: cottura e riscaldamento degli ambienti in edifici residenziali Cookers for solid fuel. Intended use: Cooking and space heating in residential buidlings Cuisinières à combustible solide. Utilisation prévue : cuisson et chauffage des locaux dans les bâtiments résidentiels		
3. Hersteller Fabbricante Manufacturer Fabricant		PERTINGER GmbH • S.r.l. Plattnerstraße 2 • 39040 Vahrn Via Plattner 2 • 39040 Varna Tel +39 0472 849525 • info@pertinger.com		
4. Bevollmächtigter Mandatario Authorised representative Mandataire		NA		
5. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit Sistema di valutazione e verica della costanza della prestazione Assessment and verification system for constancy of performance Système d'évaluation et de vérification de la constance de performance		System 3		
6. Harmonisierte Norm - Norma armonizzata - Harmonised standard - Norme harmonisée		EN 16510-1:2022, EN 16510-2-3:2022		
Prüflabor - Laboratorio - Laboratory - Laboratoire		Eco-Flamme Vizsgáló és Tanúsító Intézet Kft. (NB 3102) H-1173 Budapest, Összekötő utca 1		
Nummer des Prüfberichts - Numero rapporto di prova - Test report number - Numéro du rapport d'essai		R-1004340060010-1 rev.00		
7. Erklärte Leistungen - Prestazioni dichiarate - Services declare - Performance déclarée				
Wesentliche Merkmale - Caratteristiche essenziali – Essential features - Caractéristiques essentielles		Leistungen - Prestazioni – Services - Performance		
Feuerbeständigkeit - Resistenza al fuoco - Resistance to fire - Résistance au feu		A1		
Abstand von brennbarem Material Distanza da materiali combustibili Distance from combustible material Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Mindestabstand - Distanza minima - Distance minimum - Minimum distance			
	Rückwand Posteriore Rear Arrière	*40 mm Isoliermaterial mit einer Wärmeleitfähigkeit von 0,01 W/mK bei 200°C *40 mm di isolante con una conduttività termica di 0,01 W/mK a 200°C *40 mm of isolation material with thermal conductivity of 0,01 W/mK at 200°C *40 mm d'isolant avec une conductivité thermique égale à 0,01 W/mK à 200°C	dR [mm] 0 + 40*	
	Seitenwand oberhalb Herdplatte - Laterale sopra piastra - Side above hob - Latérale au-dessus la plaque		dS [mm] 500	
	Seitenwand unterhalb Herdplatte - Laterale sotto piastra - Side below hob - Latérale sous la plaque		dS [mm] 3	
	Unter der Feuerstätte - Inferiore - Bottom – Inférieure		dB [mm] -	
	Am Fußboden nach vorne - Pavimento davanti - Floor in front – Sol devant		dF [mm] 500	
	Decke - Soffitto - Ceiling – Plafond		dC [mm] 750	
	Gefahr Brennstoffaustritt - Rischio fuoriuscita combustibile - Fuel leakage risk - Risque de fuite de combustible			Konform - Conforme - Conforme - Compliant
	Oberflächentemperatur - Temperatura superficiale - Surface temperature - Température de surface			Konform - Conforme - Conforme - Compliant
	Elektrische Sicherheit - Sicurezza elettrica - Electrical safety - Sécurité électrique			Konform - Conforme - Conforme - Compliant
Zugänglichkeit und Reinigung - Accessibilità e pulizia - Accessibility and cleaning - Facilité d'accès et nettoyage			Konform - Conforme - Conforme - Compliant	
Emission von Verbrennungsprodukten (CO) - Emissioni prodotti combustione (CO) - Combustion products emissions (CO) - Émission des produits de combustion (CO)			CO [%] 0,04	
Maximaler Betriebsdruck - Massima pressione di esercizio - Maximum operating pressure - Pression maximale de service			NA	
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen) -Resistenza meccanica (per supportare il camino) – Mechanical strength (to support the fireplace) - Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)			NPD	
Thermische Leistungen Prestazioni termiche Thermal performance Performance thermique	Nennleistung - Potenza nominale - Rated power - Puissance nominale		[kW] 5,5	
	Luftseitige Leistung - Potenza resa all'ambiente - Power output to the environment - Puissance rendue au milieu		[kW] 5,5	
	Wasser-Wärmeleistung - Potenza ceduta all'acqua - Power transferred to water - Puissance rendue à l'eau		[kW] -	
Wirkungsgrad - Rendimento - Yield - Rendement		η [%] 79,8		
Rauchgastemperatur - Temperatura fumi - Fume temperature - Température des fumées		T [°C] 208		
8. Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées.				

Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.
La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.
This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.
Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.